THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXIX—No. 48 SATURDAY, JUNE 19, 1965 Toronto, Ont.

Two Vagabond Japan Artists In Montreal

MONTREAL. — Two vagabond Japanese artists recently arrived in Montreal and admitted they never plan their next move nor think twice about skipping out on their families for three months every year.

One member of the travelling team is Gunji Ando, two-time winner of the grand prize at the National Art Show in Tokyo. The other is Kameo Kido, a retired food provision businessman who accompanies Mr. Ando as his pupil and interpreter.

The pair arrived here from Vancouver, where they spent "a profitable month and a half painting Indians, the RCMP and western landscapes."

"In Japan, Mr. Ando has painted portraits of the Crown Prince and the Empress," said Mr. Kido, who added that he himself prefers painting landscapes and flowers — "especially orchids."

In Vancouver, where the pair intend to return, Mr. Ando apparently discovered an artist's paradise.

"He painted about 30 representational canvases," said Mr. Kido. "And he coined a new Japanese word which means 'today and yesterday' and indicates the great contrast between the old and the new in this country."

The interpreter, who spent some time at art school in New York during his "youth," said he likes the U.S., but that Mr. Ando does not.

The two artists started travelling together several years ago "to find new inspiration and fresh subject matter." They have already been to China, and East Asia, and plan a trip to Europe next year.

Mr. Kido admitted that he and Mr. Ando were not impressed with the Canadian art scene. "But we would like to live here," he said.

"You know," continued Mr. Kido, breaking into a wide grin and clasping his hands together, "it's terrible, but Tokyo is so westernized. Everyone wants to eat hotdogs and hamburgers."

Then he explained that he had accompanied his 10 - year - old daughter to California where she can learn English and study for about two years.

"We promised our families that we would be back not later than three months after we left in April 1. But," smiled Mr. Kido, "I think we will probably be late."

When he returns to Japan Mr. Ando expects to exhibit his Canadian-inspired works at a one-man show at one of the large department stores in Tokyo.

U.N. Amb. Meets Calgary J.C. Executives

CALGARY, Alta.—The Japanese Ambassador to the United Nations, Shintaro Fukushima, stopped over in Calgary en route to Tokyo recently. Accompanying him on a motor trip from Winnipeg to Vancouver were Kumao Okazaki, Consul of Japan, and Sam Nakamoto, secretary, Japanese Consulate in Winnipeg.

During his brief stay in Calgary, Mr. Fukushima met with the following executives of the Calgary Japanese Canadian Association at the home of the president, Mr. Joseph S. Okazaki.

Front Row: Mikiyoshi Matsuoka, Naoyuki Fukumoto, Tsutomu Iori, Amy Okazaki. (Back Row): Susumu Nagai, Mrs. J. S. Okazaki, Joseph S. Okazaki, Kumao Okazaki (Japanese Consul), Shintaro Fukushima (Ambassador to the United Sations). (Standing): Sam Nakamoto (Secretary, Japanese Consulate).

150 In Vancouver . . .

Soka Gakkai Now In Canada

VANCOUVER, B.C.—Japan's politico-religious sect, Soka Gakkai has made a foothold in Canada, reports the Courier — official newsletter of the Canadian Japanese Mission churches. They are reported to number some 150 in Vancouver alone.

This militant group, who claim to be an off-shoot of Buddhism, is one of the fastest growing religions in Japan.

"Energetic in visiting and merciless in pressurizing," says the Courier this nationalistic group already has members in the Japan Diet (parliament).

Tor. Nisei Wins U.S. Movie Film Award

TORONTO. — Globe-trotting Nisei camera-gal, Dickie Sada of Toronto has added another award to her long list of achievements. This week she was awarded the American Film Society's Blue Ribbon Award for "A Religious Film Strip In Color" with her film, "Let's Visit Trinidad".

Her award topped 500 other selections.

Vancouver-born Miss Sada, who spent the war years in Alberta, discovered her interest in picture taking while working for a camera store in Hamilton, Ontario. She has been working for the Berkeley Studio of the United Church of Canada for the past 10 years.

3 Nisei GI's Have Died In Vietnam

WASHINGTON, D.C. — Of a total of 523 American servicemen who have made the ultimate contribution of their lives for the U.S. in Vietnam are three Nisei servicemen.

They are: CWO J. H. Ishihara, San Francisco; PFC Alan Y. Matsuura, Hawaii; and PFC Wayne A. Arakaki, Hawaii.

Urged In JCCA Brief . . . .

Royal Commission Now Considering Ombudsman Urging

TORONTO.—The Ontario Royal Commission on Civil Rights is now considering urging the appointment of an ombudsman to investigate complaints against both provincial and municipal employees, said Mr. Vernon Singer, Liberal MPP for Downsview this week. He said he got this impression from discussions with the commissioner, former High Court Justice J. C. McRuer.

The Japanese Canadian Citizens' Association in its recent brief to the Ontario Royal Commission on Civil Rights, urged the establisment of an ombudsman for Ontario.

"The services of an ombudsman could have been utilized during the last war when many injustices were inflicted upon Canadians of Japanese ancestry," quoted the JCCA brief. It also read: "To minority group citizens who may be politically, economically, or socially deprived, the ombudsman is a very important agent through whom undemocratic practices and procedures could be remedied."

The brief further stressed that: "The ombudsman should be free from partisan political pressure or ambitions, as well as racial, religious or other common but undesirable prejudices. His selection should be open to formal challenge."

What exactly is an ombudsman?

An Ombudsman is a referee Entirely impartial, he stands between the government and the citizen and has the power to investigate cases of injustice brought before him and to seek remedies for them.

The office was created in Sweden in 1810 as a method of protecting citizens' rights against misuse of royal authority.

The power governments have gathered onto themselves since the last war; the ceaseless flow of laws and regulations, and above all the dictatorial methods of many bureaucrats in interpreting them, makes the "little man" seem more helpless and friendless than he has ever been before.

Mr. Singer has urged the Government to make a start at least by appointing an ombudsman with jurisdiction in the provincial field.

He said Mr. McRuer also told him he had received a large number of complaints about municipal administrations and indicated he is seriously considering recommending an ombudsman.

Hagino Re-elected Pres. Of J.C. Centre

TORONTO.—Mr. Sam Hagino, popular Toronto Nisei businessman, has been re-elected President of the Japanese Canadian Cultural Centre's board of directors at their recent general meeting.

Others also re-elected were: 1st Vice-president — Mikio Nakamura; 2nd Vice-president — George Tanaka; 3rd Vice-president — Coby Kobayashi; Secretary — Roy Shin; and Treasurer — Harry Fukushima.

Mr. Senkuro Saiki Now Consul Gen.

TORONTO.—The Government of Japan has raised the Consulate of Japan in Toronto to the status of Consulate General as of June 15th, 1965. Mr. Senkuro Saiki has been appointed Consul General in charge of this office.

Also Vice-consul T. Suzuki has now been promoted to Consul.

Former Vice-consul, Mr. K. Kobayashi, who was transferred to Guam, has been succeeded by Mr. Isao Sakagami.

Oldest Japanese Is 113

KAMAISHI, Japan.—On June 10th Jyubei Nakamura celebrated his 113th birthday as Japan's oldest man.

Observing his birthday on the opening day for the upper house election campaign, Nakamura said he had never cast an abstention vote in any election.

Japan MD. Heads J.C. Contributed India Hospital

NEW DELHI, India. — A Japanese expert on leprosy will head the Indian Centre of the Japan Anti-Leprosy Association under construction at Agra, the Press Trust of India has declared. He is Dr. Shoki Miyazaki.

This is the hospital for which the Toronto Japanese Canadian Citizens' Welfare Committee raised over $1,400.00 from J.C. contributions across the country.

Dr. Miyazaki, who had visited India previously, formerly was head of the Kumamoto City Leprosy Hospital. The decision to build the leprosarium at Agra was based on Dr. Miyazaki's report to the late Prime Minister Jawaharlal Nehru after a six month visit to India.

The hospital is scheduled to officially open on October 2nd, 1965 — the birthdate of one of India's greatest leaders, Mahatma Gandhi.

Tracing Japanese Origin

TOKYO.—Osaka Univ. is planning to send an anthropological team to the Polynesian Islands in the southern Pacific in quest for proof of the origin of the Japanese race.

J.C. Gets 6 Months To Prove Himself

VANCOUVER.—A University of B.C. Nisei student who stole a $1.49 thermometer has been given six months to prove he is a good citizen.

Magistrate Les Bewley deferred sentence of Kenny Nishi, 22, of 2394 Dundas, for six months.

The third-year science student had earlier pleaded guilty to stealing the thermometer from a store May 26.

NKA Chief Tsuruoka Reveals Dates Of 2 Major Karate Championships

TORONTO. — Intense drilling in competition techniques will soon be stepped-up at all karate dojos as President of the National Karate Association, Mr. Mas Tsuruoka this week announced dates for the two major Canadian championships.

The first one, the Canadian National Exhibition Karate tournament is to be held on Labour Day, Monday, September 6th at the small judging ring in the East Wing of the CNE Coliseum.

For this tournament, all karateka must be residents of Canada and a member in good standing of a recognized karate association. It will be conducted under the regulations of the National Karate Association, together with the rules and regulations of the All-Japan Karate-doh Association.

Canada's biggest Tournament, the 4th Open Canadian International Karate Championship will be held on October 2nd at the Varsity Arena. This is one of the top tournaments in North America. A glittering array of top karate men from around the world is expected to compete. One of the highlights expected is a karate team from the Strategic Air Command (SAC) in Okinawa led by Mr. Tatsuo Shimabukuro, 10th-dan, Red Belt.

Top North American and Japanese karate sensei are also expected to attend.

Last year's Black Belt Champion, Zempo Shimabukuro, 4th-dan — originally from Okinawa, now teaching in the United States — will be defending his title. Runner-up, Shane Higashi, 2nd-dan, of Toronto is also expected to compete.

* * *

A summer karate seminar will be held for a week from July 19 to July 25th in Northern Ontario.

A rugged 8-hour training schedule combined with periods of deep meditation in a communion with nature is expected daily.

This seminar will be held by Mr. Mas Tsuruoka, 5th-dan, "Father of Canadian Karate".

Van.'s Tad Koyanagi Wins All Four British Columbia Golf Tournaments

VANCOUVER, B.C. — Hottest golfer at the Pacific Golf Club in Burnaby, B.C. must surely be Tad Koyanagi. He has won all four of the club's last tournaments as follows:

Consul General — (36 holes) — score gross 78-78, net 140.

Okuma Trophy — (36 holes) — score gross 77-82, net 143.

Mitsui Trophy — (18 holes) — score gross 76, net 67.

Inagawa Trophy — Match Play.

In the summer months this golf club, which has a membership of over 45 golfers (handicap ranging from 6 to 20) hold tournaments every Sunday at Langara Golf Course in Vancouver. They are active in golf from March 7 to October 24th.

Those who may be interested in this club are requested to write: Mr. Steve Yamamoto, 203-7110 Linden Avenue, Burnaby 1, B.C.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Mickey S. Sato
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—783-4261
Res.—BE. 1-0863
Those In Toll Area
Call—RO 6-3840

Murakami's Efforts May be solution to Murakami's Case

SAN FRANCISCO. — Masanori Murakami may solve the Masanori Murakami case.

The talented left-handed, who almost disrupted U.S.-Japanese baseball relations when a contract controversy arose between the San Francisco Giants of the National league and the Nankai Hawks of Japan's Pacific League, may hold the key to the solution.

And the solution is simple.

The first Japanese to ever play in the Major Leagues, is not showing any of the stuff he displayed at the tail end of the season last year when he joined the Giants from the Fresno Minor league club.

In one of his latest starts Murakami was pounded, giving up seven runs, including a couple of homeruns.

If he continues on this course, there is no doubt where he will be playing next season.

One of the agreements made between the Japanese club and the Giants was that the latter would return Murakami to Japan at the end of the current season. When this point was cleared the Hawks agreed to have Murakami come to the U.S.

Now it appears that such an agreement was unnecessary.

S. African Racists Scared Bantu May Take Up Karate

JOHANNESBURG. — South Africa's interior minister Jan de Klerk threatens to cancel a tour by the Japanese karate experts if they get any publicity and a legislator in Cape Town proposes government control over karate and judo instruction books.

South Africa karate impresario Sabastian Hawkins commented: "What do you think would happen if 20,000 Bantu (African) learned karate? They could have this country in chaos overnight."

Shigematsu Wins Again

CHISWICK, England.—Mario Shigematsu of Japan, winner of the famed Boston marathon six weeks ago, triumphed in the Windsor-to-Chiswick race recently and posted a time of two hours, 12 minutes for the 26-mile, 285-yard jaunt.

It is the fastest time listed for a marathon. Bikila Abebe of Ethiopia won the Olympic marathon in 2:12:11.2.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, JUNE 20, 1965
11:30 A.M. English Language Service
11:30 A.M. Sunday Church School
The Rev. Minoru Stephen Takeda, B.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

Modern
New Luck Inn
Chop Suey House
Special Cantonese Dishes
Free Home Delivery
Phone 528-2219
21 John St. N.
HAMILTON, ONT.

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632
OR
PL. 5-7317

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE
● MARUKIN SHOYU
● VINEGAR
● SUGAR
● EGGS
● SUKIYAKI MEAT
● MANJU
● MANY VARIETIES OF ARARE
EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

Lucien C. Kurata, Q.C.
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
67 RICHMOND ST. WEST
Suite 515 Temple Building
TORONTO
EM. 8-3323 — Res. BO. 1-[illegible]

SPORTS

Nisei Jockey Tak Inouye Boots Home 25-to-1 Longshot

TORONTO.—Brilliant Nisei jockey, Tak Inouye this week [illegible] home a 25-to-1 shot, Whistling Sea before a roaring crowd [illegible] 16,622, to capture the Woodstock Stakes at Woodbine.

This triumph of Whistling Sea enhanced greatly his prestige as a candidate for the rich Queen's Plate here June 26. The 3-year-old's time for the six furlongs on a fast dirt track was 1:10 1/5, only 1 1-5 seconds off the track record.

Inouye took the lead midway through the stretch and trainer Roy Johnson said the instructions were "You have to let him run. He won't rate."

Jockey Inouye has been making a name for himself as one of the top riders in the local circuit.

Japan Rebuilding Its Swimming Fame

By LESLIE NAKASHIMA

TOKYO.—Japan had its first age-group swimming meet recently in a long range program to regain long lost international fame in this sport.

About 70 boys and girls, ranging from second to fifth grades in elementary schools, participated in races held at the training pool in the National Gymnasium.

Japan took such a severe beat in the swimming competition of the Tokyo Olympic Games that officials of the Japan Swimming Federation, which has monopolistic control of the sport in this country, were bitterly criticized. The best Japan could do was to place third in the men's 800 meter relay.

This was a miserable showing compared to the Americans who won the most gold medals and established many new world records.

The success of the American swimmers was ascribed to the age group training of young swimmers in the United States.

Don Schollander, who won the gold medals in the men's 100 and 200 meter freestyle and swam on the victorious American relay teams, is a product of this age-group training in California.

So were the teenage American girls who captured gold medals in the National Gymnasium pool, which is described as the most beautiful in the world.

This American age-group swimming program was adopted in the United States shortly after Japan, for the second straight Olympic Games, gained major honors in the 1936 Olympics in Berlin.

Private swimming clubs were organized throughout the country, in addition to those already functioning in the universities, YMCA's. Thus, it was that America's swimming population took a sharp increase.

Professional coaches took the more promising youngsters under their wing and marked improvement followed.

Youth was the basic strength of the Japanese swimmers who astonished the world by capturing top honors in the 1932 Olympic Games in Los Angeles. But this accent on youth gradually declined.

In the first place, Japan's Education Ministry banned swimming competition among middle school students, limiting meets to high school and university students.

The result was that for the 1956 Olympic Games in Melbourne, the 1960 Olympics in Rome and the 1964 Olympics in Tokyo, Japan has had to depend mainly on university students for its swimmers. Since most of them had passed their peak it was only natural that Japan's performance was far from satisfactory.

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 340

TORIC
OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-[illegible]
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

ベトナム戰記（二二）

開高健

姿なき狙撃者！

ジャングル戦（六）

砲兵隊の大尉は土にしがみつきつつ地図をひろげて磁石をおき、ベン・キャット砦や街道の砲兵隊に叫びかけた。一〇五ミリ、一五五ミリがたちまち空を走り前方のジャングルにとびこむ。土が水のようにゆれる。トウ中佐が發煙筒を投げ、上空の武裝ヘリコやL―十九に電話でこの煙の北西二百メートルを掃射しろとか、東北東二百五十メートルを掃射しろとか叫ぶ。ラスも空に叫ぶ。誰かが絶叫した聲をあげた。

『ベトコンも發煙筒投げた！』

中佐は煙の色を次々に變える。黄。緑。白。紫。赤。ジャングルが虹のように染まる。ヘリコとL―十九はL機関砲とロケット弾をたたきこむ。ジュウタン掃射である。けれど彈藥は一分か二分で盡きてしまうのだ。基地へ再装塡に戻らなければならない。大砲、追撃砲機関砲、ロケット弾がほえるあいだほんのしばらくベトコンは默っているが、終るとすぐにまったく衰えを見せぬ火力を浴びせかけてくる。たえまなく銃音が移動するのはきっと地下道を走っているからである。彼らは私がゆさぶられつつ必死に眼を閉じてしがみついている腹の下四メートルのところを右に左にネズミのように走りまわっているのである。

ヴォイテイコがベトナム兵達を罵った。日ごろは大聲ひとつたてたことのない彼が眼を怒らせて腹違いのままどなりつけた。

『野郎。射ちやがれ。なせ射たねえんだ。この野郎。チキンめ。おれをこえて射て。射てといったら射ちやがれ。ガッデムー シューテム！……』

ベトナム兵達はチラと彼のほうを見たきり、銃を投げだして土にしがみついていた。彈丸がとんでくるとちょっと鉄兜をおさえるがふしぎに彼らの顔は平静で動作はのろかった。全身血みどろになった兵隊が一人茂みの中からでてきたが、銃彈の走りまわる中を彼はまるで散歩でもしているような顔つきで歩いていた。のんびりと歩いてきて軍醫のところへいき、しゃがみこんで傷を見せた。チラと見ただけでも大腿部の傷の一つはバラの花のように大きくはじけていた。軍醫はそこへアルコールの綿をつつこみ、ぐるぐるとひっかきまわした。ところが負傷兵は呻きもしなければ、悶えもせず、ぼんやりと自分の傷口を見おろしていた。まるで神經がないみたいなのだ。ふしぎな光景であった。彼一人ではなく、どの負傷兵もみんなそうなのだ。あとでジャングルの中で集結した時、私は三〇名ほどの負傷兵を見た。あたりはぼろぎれと血の氾濫であった。彼らは肩をぬかれ、腿に穴があき、鼻を削られ、尻をそがれ、アゴを砕かれていた。しかし、誰一人としてうめく者もなく悶える者もなかった。血の池の中で彼らは立ったり、しゃがんだりし、ただぴっくりしたようにまじまじと眼をみはって木や空を眺めていた。そしてひっそりと死んだ。ピンに刺されたイナゴのようにひっそりと死んでいった。いま立っていたのがふとしゃがんだなと思ったら、いつのまにか死んでいるのだった。仲間がやってきて防水布でくるみツル草でしばり、大きなチマキのようにぐるぐる巻きにしてから担架や天ビン棒でかついでいった。

十九歳？

十九歳に達すれば両親の病院保險によってカバーされなくなります。保險を續けるには別に個人申請を三十日以內に行うべきです。申請書式は銀行、病院または當コミッションから得られます。

新婚者？

"家族"保險料金を支拂うべきで夫と妻をカバーすることです。あなたの"グループ"に直ちに通告することです。それとも直接二人が料金を支拂っているのであれば當コミッションに通知することです。

新しい仕事？

保險を繼續する爲の病院保險證フォーム104番に記入されている通りにしたがい現在の雇主はあなたが去るときそれを渡すべきであります。

あなたの
オンタリオ
病院保險
計画

Ontario Hospital Services Commission
Toronto 7, Ontario

住宅賣買

賣收を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン
Phone AM. 1-5194

A. MASUHARA
BLOCK BROS. REALTY LTD.,
5842 Cambie St., Vancouver 15, B.C.
Tel. 321-6881 — Res. 879-1700

土地家屋賣買業

晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には「親切本位」をモットーとしている増原へ是非とも御用命下さい。

日系人部代理
増原章康
電話 三二一―六八八一
（自宅）八七九―一七〇〇

トロント佛教會（バーサスト街九一八）

六月二十日
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拜
午後二時 日中 渡邊開教使

花 上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

トロント市ではサービスで知られています。

アール エリオット葬儀社
ドーバコート街七一五
（ブローア街の直ぐ南）
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LE. 2-2301

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 **竹林園**
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

辯護士 大家一夫
ト市カールトン街二 ルーム一八〇五
電話 三六六―六三八八
自宅 二九三―四二八一

辯護士 倉田ルーシン ノータリ パブリック
（クインズ・カウンセル）
（土曜日營業は十月から四月まで）
トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル內）五二二號室
電話 イーエム六―三三三三
自宅 アール・オー―七一三四二七

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヴィクトリア街二二一番地
電話 イーエム三―五〇〇二
自宅 オエクス一―三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案內所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案內社
岩田欽一
191 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 4-3290—MU. 4-3290

公認 岩田旅行案內社支店
龜岡[illegible]
112 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.
Phone [illegible]

美味な中華料理

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 3-4533 — EM. [illegible]

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております。

ダブリュ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話エムユー一―一六六二四

Crown Life Insurance Co.
Frank G. Yada
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保險つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話 三二五―二五二八
　　 六八二―六五一一

二世佐田嬢に栄誉

自作の宗教映画が見事に入選

カナダ二世嬢が作成した宗教映画（カラー）『トリニダッドを訪ねましょう』と題する作品が五百の同様宗教映画のうちから厳選されこのほどニューヨークで行われたアメリカ映画審査会主催の映画審査で入選、ブルー・リボン賞をうけた。

二世嬢はト市佐田福次氏夫妻の長女寛子さんで、カナダ合同教會本部のバークレー・スタジオにながらく勤務、宗教映画製作に従事して遠くアフリカ、朝鮮その他外國に旅行してきており今春、トリニダッドを主題とした宗教映画をカラー・フィルムにおさめたものが入選したものである。

寛子さんは今夏單身世界旅行にのぼるはずであるが二世嬢が映画製作に従事しているのは珍らしく、佐田夫人は『とても忙しく暮しているようで、あちこちとかけめぐっていると、いつも申しています』と語っているが、寛子さんはこれまでにも、度々かかる映画で広く認められ、表彰されてきているが、今回のは意義深い入選である。

公正審判

人種問題で

オ州人権に関するローヤル・コミッションでは、ト市日系市民協會の陳情でも主張した通り、近くオムバヅマン（市民の苦情を公正に聴取する人）を任命することになろうとシンガー議員（自由）が今週語った。

ト市協では同ローヤル・コミッションの公聴会に代表を送り、戦時中日系人が受けた數多の不公正があったとき、オムバヅマン制があれば、かかる不幸事は避けられ、是正されたであろうと述べた。

冷凍ケーキで二兒が中毒死

冷凍したパーフエー・ケーキを十六日夕食がわりに食べたト市内の二人の幼兒（トーマス二才とグレツグ、三才）が腹痛をおこし、両親があわてて病院に運び込んだが、手當の効なく五時間後に死亡した。當局はパーフエー・ケーキを調べているが、おそらく中毒死とみている。

パーフエー・ケーキは五種類あって一箱五十九仙で賣っているものである。

まず好成績の初年度

ト市日系文化會館の運營ぶり

ト市日系文化會館ではこのほど總會をひらき過去一年間の經過報告を荻野理事長が行うと共に、日系各團体の協力によって、初年度は予想外の好成績の運營を示したことに感謝した。角口氏が一年の活動状況を述べ、沓掛氏の協力を謝し、會計報告などあり、新理事の選挙を行ったが、居据り理事とも合計十六名で理事会が構成されている。總會には三十八人の出席者があった。全幹部は再選され留任となった。

勲章返上が六人に

ビートルズ騒動の余波が擴大

【ロンドン】ロック・アンド・ロールの長髪歌手團ビートルが勲章をうけることになったのに不服して、カナダ人と英國人の二人がまつさきに、女王に勲章を返上すると發表してから、更に四人の英國人も同様、勲章を返してしまったことが明らかとなった。

一方、ビートルの一人は『こんなことなら、貰わない方がよい。しかし本當に勲章を女王にお返しするというのは、ちょっと頭がどうかしているね』といっている。

英紙もこれを取上げ『いまに最高勲章のジョージ・クロースやビクトリア・クロースも値打ちがなくなり有難くなくなるだろう』と皮肉っている。

六七年に色彩テレビ

放送とオタワ内相が突如發表

【オタワ】オタワ政府は一九六七年のカナダ世界博会場からカラー・テレビ放送するため千五百万弗を使うことになろうとラモンタング内相が今週議会で發表した。

世界博に米國の三大テレビ放送會社がいずれもカラー・テレビを使うことになっているので、カナダも仕方なしにカラー放送することになったことを同内相は説明、カナダ國内でもかなりのテレビ・セットが米國のカラー番組をキャッチしているといっている。

米國のほかに世界博參加の英國および日本などもカラー・テレビを使うもようで、主催國のカナダがのけものにされては体面にかかわるということなどで、内相は予想外の『カラー放送』發表となったもの。

坂上副領事

このほどガーナーに轉任した小林副領事の後任として坂上功氏がこのほどト市總領事館に着任した。坂上氏は外務省經済局米國カナダ課に八年も勤務した人である。睦子（ちかこ）夫人と守也（五才）、純也（二才）が家族である。

健康講話

『健康を保つ為に人は骨を強くせねばならない。人は骨から死んで行く。人体は島と同じで絶えずアルカリ性を保ち、カルシュウム補給によって骨を強くしておけば病菌が巣喰う余地がなくなる』

日本の人間醫學社の大浦孝秋博士の主張を基として麻生牧師が今週の『歓びのおとづれ』放送で保健問題を取り上げる。

万病は血液の汚濁からはじまるとの大浦説を聖書から裏書きするもので、元氣でありたい人の必聴放送であろう。日曜午前八時、CHWO局（一二五〇KC）から。

人事消息

●ハミルトン日系合同教會では十月十六日（土）午後一時より同五時までバザーを開催と決定。

●日本行便船 六月二十一日オーツ号、七月一日アメリカン・メール号が晩市を出港する。

■死亡

▲サ州ムースジョー市の村上政義氏夫妻二男眼夫氏（二〇）は六月四日突然死去した。九日同市ジョンズ葬儀社でテイラー牧師により告別式を執行した。

▲ビーシー州マウントリーマンの岡部傳太郎氏（神奈川縣出身、七八才）は六月二日心臓マヒで死去。五日フレザー・メソジー教會で生田父子、奥田、河村各開教使により葬儀執行、オールダーグローブ墓地に埋葬した。

▲モ市の石原キクノ夫人（七五）は六月九日同市病院で死去。十一日レーイ葬儀社で岡田開教使、安井補教士により告別式を執行、十二日火葬した。

貸 家具つき寝室とキッチン。スパダイナとダンダス街付近。電話イー・エム四ー五七一〇（ト市）

夫 **獅子郎**（廣島縣出身、九十一歳）儀、ハミルトン市立病院に入院加療中の處、五月二十九日午後六時二十五分遂に永眠致しました事を生前御厚知の皆様に謹告申し上げます。追って三十一日市内メドウォース・ブラウン葬儀社にて淺滞開教使導師にて告別式執行、六月一日火葬に付しました時は御多忙中態々御會葬を頂き、且つ又過分の供花、香典と御丁重なる弔辭、弔電を賜わり遺族一同感謝感激、闘病中の御厚誼、病氣見舞の御厚志も併せて厚く御禮申し上げます。

喪主 富田ワサ
長男 富田匠
孫 アラン 洋子 ロバート
ト市 女婿 今田登夫 妻 初枝
ト市 女婿 島田正男 妻 房枝
ビーシー州ツレール フランク・トロツー 妻 美智子 孫 一同
義姉 井上ヒナ
甥 上原ジョージ
親族 一同
友人代表 吉富豊作
同 ハミルトン佛教會婦人会

月ぎめ雑誌

●主要雑誌リスト―△大衆向き…小説現代、小説クラブ、讀切クラブ、小説の泉、讀切雑誌、讀切傑作集、傑作クラブ、讀切文庫、讀切時代劇、大衆小説、時代小説、剣豪列傳集、讀切文庫、讀切實話、讀切讀物、オール讀物、別冊ニュース特報、推理ストーリー、世界の秘境、實異の記録△映畫物…平凡、明星△婦人物…主婦の友、婦人クラブ、主婦と生活、婦人生活、婦人公論、婦人の友△綜合及び文學…中央公論、世界、文藝春秋、新潮、小説新潮、群像、文藝朝日、日本△専門雑誌…ベースボール、相撲、アサヒカメラ、カメラ毎日、天文、アジアシーン、キリスト△各種週刊誌

●雑誌值段表御申込み次第に送ります

航空便切符販賣
小切手為替取扱
亀岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.
115 McCaul Street, Toronto

日本観光は

旅客機又は船で 安心してお任せ下さい

●その他國内、外國、呼寄せは迅速・丁寧をモットーの當社へ

●詳細は當社まで

（全國旅行案内社）
フルヤ・ツラベル・サービス
FURUYA TRAVEL SERVICE
365 SPADINA AVE. TORONTO 2B
PHONE WA. 4-1...

●新入荷、日本送りに最適の

本年度産 **干數の子コンブ**

數量に限りがありますので早目に御注文下さい

鹽漬數の子コンブ

●つかりかげんがひと目でわかる

卓上漬物器（大・小）

●ピクニック用品各種

日本送金は早くて確実な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.
361 SPADINA AVE. TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 1-3...

新緑だより（五）

東京 露木海蔵

別府温泉の地獄 "ごくらく"

別府に行った人で地獄めぐりをしなかった人はないだろう。初めての人は必ず別府で最も印象に残る地獄めぐりをする。

湧き口や地質、泉質によって異った様相の地獄が十ヵ所以上もある。この数多い地獄の中には明らかに人口的な、ことさらに奇異な細工をして客集めをねらったものも多い。全部を見物すると観光バスで三時間位はかかる。

私は初めのうちは全部を見物したが、今では坊主、海、血の池、竈炊きの四ヵ所を重点的に見るにとどめる。坊主はコンクリートを練ったような粘土の泥沼の表面にぼこりぼこりと煮えたっているので見ていて面白い。海地獄は恐ろしく凄い青味の湯が高温で沸とうしているし、血の池は気味の悪い赤味で湯気をたてている。龍巻は十分か二十分おきに熱湯を高くふきあげる間歇泉である。これら一連の地獄は鉄輪を中心として存在し、市の中心からタクシーで二十分位であるが便利で、ガイドが説明してくれる。

さて"極楽"の方はと聞かれるとちょっと困る。ひと昔前公認のものがなくなってからは、どの都市でも修業の内容を変えたというが、別府は派手にそれをやっている。

町の中心の土産物を主とするアーケード商店街は数ブロックに及ぶが、散歩していると数歩にして一人の客引きに声をかけられる。その殆んどが中年以上の婦人である。

『だんなはん！ いかがですか、珍らしいものがありますが……』

『実演と映画の二本立てはどうです』

『東京のひとの全ストです。人気絶頂ですが、今夜限りです』

その他色々の手練テクダの声を聞く。実演にはショ シロ、シロクロがあり、映画はフランスもの、米もの日本ものなど。全ストというのはゼネラル・ストライキのことではない。生れた時のままのオール・ストリップの意味。

（こんなことを書いて編集子や読者の一部から叱られるかも知れないし、又、もっと書けのかけ声もあるかと思うが……）

数年前、私は徳島で全スト劇場に案内されたことがある。五百円位の入場料で場内は満員、音楽と踊りが二時間位あった。全ストをやるのはそのうちの一部である。特定のダンサーがやるらしいが、最後のものを脱がないでいると、客が大声でどなった。

『オイ、もっとマジメにやれ！』

爆笑がわいた。このマジメにやれのかけ声は実によいパンチのきいたものだった。踊り子は最後のものを投げ捨て『サア、マジメに見ろ』と客席に接近した。一種異様な気魄があった。たじろいだのは客のほうであった。目のとどかない遠い部分のロンドンやパリが目の前を往復した。（注ー女の子をのぞいて"I see London, I see Paris."と騒いでいたカナダの子供の言葉がある）客の四分の一は婦人であった。高松、松山にもあったと聞くが、今は取締りが厳重で"マジメ"にやれないらしい。

別府の町の中はいかにも温泉の歓楽境という感じで淫蕩の臭みがある。熱海に比して心中や自殺が少ないのは、こうした殺伐の空気があるからと感ずる。しかし私は別府をそうした極楽の地と断定はしない。山の中腹にある観海寺等の山水さらに町の奥にある城島高原の雄大な風景、郊外にある鄙びた湯治場等、好ましい日本の温泉郷である。

統計によると、年間の客は七百万という。主として団体客で、大半は九州人、阪神からは一割位、関東が三分というから、今後の別府は交通機関の利用度によっては遠来の客に宣伝しなければならぬし、現に外人客もふえている。その誘致がこれからの課題でもある。それには海の国立公園瀬戸内海とタイアップして躍進の本命がある。（終）

●ト大学生理学助教授砂原フレッド博士（二世）は今夏八月東京で行われる生理学国際学会に出席、研究発表を行うことになっている。

オ州小旅行

ケンゾー

常盤

（五）

△"ケミカル・バレー"にはすでにのべた通り、有力な精油工場が集っているがこれに変って中央政府経営の人造ゴム工場がある。ポリマー・コーポレーションがそれで、日本が東南アジアの生ゴム産地を奪ったので、あわてて戦時中につくりあげた会社である。

△ところが、シーウエイを通ってセント・クレア河に入ってくる日本貨物船は、ほとんど例外なしに、サーニアに寄港しては、ポリマ[illegible]込み、日本で加工してハキモノやゴルフ・ボールとなってカナダに戻ってくるのである。ポリマーのほか、シー・アイ・エル、デュポント、カボット・カーボン、ドウなどの化学工場もここに集結し、各社とも拡張工事が盛んに行われている。

△対岸のミシガン州から橋を渡って入ってくる米観光客目当ての施設に大いに力を入れているようすがうかがわれる。サーニア市地方観光振興会が我々を招いてサーニア市紹介のカラー映[illegible]せてくれ、[illegible]臣のカスカート氏と面接の機会を与えてくれて、舊交をあたためたりした。

△日程を追って、一行はヒューロン湖畔に沿うブルーワター・ハイウエイを北上、途中下車して数億年前に埋蔵されたという貝類の化石や、ケットル・ポットと呼ばれるまんまるくなった石をみやげにくれた親切なタイプソン夫人に感謝して別れ、ワーカートン町の商議主催ランチョンにのぞんだ。

△そこから年内完成を急いでいるカナダ最初の原子力発電所のあるダグラス・ポイントはものの半時間でついた。湖畔に突き出た地域[illegible]てられている原子力発電所を案内してくれたが、素人にはうなづいて聞く程度。どこをみても無数のパイプがぎっしりならんでいた。ここに建てられることになった理由について、案内者は必要な清水が目前に無限にあること、地下は岩石で地質的条件がよいことをあげた。

△発電に使ったウランのカスを貯蔵する巨大なタンクをのぞいたらぞっとするほどの深さだった。なにしろ四十年間は大丈夫だという『ウランのギャベッジ・タンク』で、コンクリートの厚さが十数呎、絶対に放射能害はないということであった。

ごあいさつ

六月十五日付をもつて在トロント日本國領事館は総領事館に昇格し、本官在トロント初代総領事に鈴木副領事は領事にそれぞれ任命されました。これ偏えに日系人及び在留邦人各位の御努力により当地の重要性が内外に認められた為と存じます。この上は日加関係の緊密化のため微力を盡して職責を全うしたい覚悟でありますので、今後ともよろしく御協力、御鞭撻の程お願い申し上げます。

在トロント日本國総領事

齋木千九郎

秋紅葉の訪日観光團 募集

今秋は紅葉の絶好の時期を選び訪日観光団を組織致す事に相成りました。特に今回は戦後日本の大観光地として大発展を致しおります北海道の温泉郷を初めて観光致す事になりました。御友人お誘い合せ是非御参加下さいますよう御案内申し上げます。なお御希望の方には引続き大阪より豪華な関西汽船で四国、九州方面六日間の観光もして頂きますよう準備致しおります。

●出発期日ー十月三日午後三時。CPAL・ジェット機にてバンクーバー空港出発。

●団費ー◇飛行運賃、八百四十七弗◇内地観光費、三百九十八弗（東京、日光、札幌、定山渓、洞爺、登別温泉、箱根、熱海、名古屋、伊勢、大阪、奈良京都旅行費及び東京・札幌間往復飛行運賃を含む）◇四国・九州方面六日間の観光費、百六十八弗（高松、別府、阿蘇、熊本、雲仙、長崎、宮島、江田島、廣島）

●滞日期間ー自由。お帰りはCPAL機でバンクーバーへ直行か、或はハワイ、ロサンゼルス、サンフランシスコ経由で帰って頂けます。

●別送荷物ー船便送りのお荷物は九月一日までに左記へお送り下されば二百斤まで無料で横浜までお送り致します。

Midway Cartage Ltd.
1260 East 6th Ave., Vancouver, B.C.

●訪日手続ー経験深い当社で御取扱い致します。

▲明細書は御申込みあり次第御送り申上げます。

申込所

晩香坡市 岩田旅行案内社
121 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.

トロント 岩田旅行社トロント支社（田吉）
118 McCaul St., Toronto 2B, Ont.

トロント佛教會主催 △ピクニック▽

●来る六月二十七日（日）

トロント佛教会主催でピクニックを催します。みなさんこぞってご参加下さい。

●ランバート・パークで

ハイウエー六と四〇一の合うところから南へ、ハイウエー六を五哩ほどゆき、東にまわりコンセッション一番を一マイルほどゆく。

●駐車料七五仙。入場料ー大人五十仙、子供十二歳以下無料

●バスは九時に出発

料金一弗五十仙。座席予約は清水ジャック（エルイ一四一ー六四一）、建部ォズ（エルイー六ー五三四七）又は佛教会（エルイー四ー四三〇二）のいずれかへ。

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W. Toronto 2-B, Ont. Phone EM. 6-5505
毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

米軍二万を増派 再び軍部政権に

‖不安定つづく南ベトナム‖

【香港】民間人によって七カ月間の不安定な政権を持ちつづけた南ベトナムは、またしても軍部にその指導権を先週譲り渡した。新軍部内閣はグエン・バンシュウ少将が首班となり、後退したファン・フイクアト首相から手綱を引き渡された。

一方、サイゴン北方六十マイルのジャングルでは、政府軍がベトコン四千に攻撃されて被害をうけ、死体処理と反撃体制をととのえているが、米軍が守備している区域をもしベトコンが奇襲することになれば、米軍はベトコンと真正面に戦火を交えることになろう。

【ワシントン】マクナマラ米国防相は今週、南ベトナム軍を援助するため、米国は今后二、三週間内に約二万の軍隊を増援することになろうと発表した。この増援で南ベトナムにおける米軍は七万ないし七万五千の勢力となり、六カ月前の三倍になる。

【サイゴン】グエン・カオキー空軍副元帥は、米國およびベトナム政治派の反対を押し切って、軍部内閣の首班となり、鉄腕をふるうつもりだと豪語しており、市内の有力二十八の米販賣者に對し、米價を十五日以内に引下げなければ、そのうちの一人を射殺するつもりだと述べている。

ベトナムが議題

英連邦會議の成行き注目さる

【ロンドン】英連邦首相会議が今週末から十日間ロンドンで行われるが、首相会議には二十一カ国の英連邦から代表者が參集。ウィルソン英首相はピアソン首相止宿先に訪れて会談し、會議の重要議題となるベトナム問題について話し合ったとみられ、更にメンゼース豪州首相がこの私的会談に加わったことはきわめて重大性があるとされている。

カナダとインドはベトナム戦争の不利解決に同調しているが、豪州はベトナムに派兵していて、米国の立場を強く支持しているのでベトコンが完全にシッポをまくという條件なら、平和交渉に傾くが、さもなければこれに乗じないとみられている。またアフリカの新興獨立国の首相らがこの會議で交されるベトナム問題の討議に加わったのち、六月二十九日アルジェリアで開かれるエーエー会議に列席すれば、同会議で話し合いを強く打ち出すことになるものとして、今回の英連邦会議の成行きは注目されている。

日本へ液化ガス

日商がカナダと大量契約結ぶ

【晩市】パシフィック石油会社は日商(東京)との間に契約ができ、日本へ七百五十万ギャロンの天然ガスを初輸出することになったと今週發表された。特別製のタンカーをチャーターして今年八月、液体化したガスをタンクにいれたものを積込んで日本に運ぶことになっているもので、日商がはじめてカナダ産天然ガスを購入し、日本の激増している需要を滿たそうというのである。

第一の積込船は八月に入港し、百二十六万ギャロンを積込むが、ゆくゆくはスコミッシに特別埠頭をつくって、ここから積みあげることになり、目下交渉が進められているという。

スクーター時代出現

日本製が全加に進出

○…通勤の朝のラッシュと退勤のラッシュを縫うように走るスクーターが、カナダのどの都會でもめっきりふえてきている。モーター・バイクとスクーターを一九六一年カナダが輸入したのは四千五百台余、昨年は一擧に一万九千九百台余となり、おねだんにしてざっと四百二十三万弗。

○…このうち日本製が一万五千五百台余で、二百六十万弗のスクーターが道路を走っており、外国製のトップを切っている。お次ぎはイタリー製で千五百台余價格にして三十九万九千弗最も人氣あるのはホンダで第一位、スズキ、ヤマハをしてカワサキ製も輸入されている。

○…ホンダに對抗して、カワサキは住友とカナデアン・タイヤ會社と提携、對加輸出を計ることになっている。しかしホンダの某エジエントは今年五月末までに約四千五百台を販賣しており、昨年の三倍増であるといっている。

ハス博士死去

大賀一郎氏(理博)は十五日、脳軟化症と心臓衰弱のため死去した。八十二才。ハスの研究に没頭〝ハス博士〟として有名であった。(時事通信)

することを決めた。

また外務省側から韓國、南ベトナムが招へいされていないので、アルジェリア政府に招へいするよう強く要請しているとの報告がありこれを了承した。

社黨參加辞退

【東京時事通信】社会黨の成田書記長は先週、第二回AA会議政府首席代表の川島自民黨副總裁らと會い、AA会議参加問題について話し合った。席上、川島氏ら政府、自民黨側は『アルジェでの社會黨顧問の獨自活動を全面的に認めることはできない』との考えを明らかにした。これに對し成田書記長は『現地で社会黨顧問が同行記者團や他國人から意見を求められた場合何もいえないというのでは出席する意味がない』として社會黨から顧問を派遣することを正式辞退した。

五千%の利益

【オタワ】マーセル・ランバート議員は今週議会で頭のよい商賣人は中古の國防用品を買いあげ、利益を五千%にしてこれらを一般國民に賣り拂っていると非難した。國防省が使い古して拂下げとするものを安く手にいれてはべらぼうな値段で賣って暴利を得ているというわけ。

大ト市制改正 報告書公開

オ州政府に任命され、二カ年を費してメトロ・トロント市制將來プランを研究調査したモ市の辯護士で經濟學者のゴールデンバーグ氏は今週、その報告書をロバート首相に提出、それが公開された。

それによると、大ト市十三の現存區域を廢止し、四つの市に分割、スカボロ、ノースヨーク、エトビコク及びト市とし、教育、消防、交通、下水等を大ト市会がすべて管理することを建言していた。

日本 韓國 交渉調印へ

【東京時事通信】金韓国大使は今週、椎名外相をたずね、日韓交渉のこんごの進め方について協議した。この結果、双方で鋭意作業を進め、十八日までの進展狀況をみた上(一)二十二日に正式調印するかどうかを十八日に決める(二)正式調印できる場合、李外務部長官の來日と署名日を正式にきめることに一致した。

【東京時事通信】日本政府筋によると、大詰めにきた日韓會談で最後に残された竹島の歸屬について政府首腦部はこれを『實質的にタナ上げ』して會談をしめくくり、正式調印にもっていく方針を決めた。これで日韓会談の難問は解決し、二十二日迄に正式調印、おくれても七月初旬には調印できる見通しが開けたと關筋は語っている。國會は八月に臨時國會を召集して特別委員会を設け、審定を推推するという段取りである。

原則支持

日本代表團

【東京時事通信】自民黨の外交調査會は今週川島政府代表をまじえて、第二回エーエー会議に臨む最終的な態度を打ち合わせた。さきに正副会長会議でまとめたバンドン會議十原則にのっとり、(一)國連尊重(二)アジア地域の友好と親和(三)文化經濟開發の協力という基本方針を確立するとともに、エーエー會議の恒久的事務局設置については反對

ふえる片輪の赤ん坊

カナダ醫會での報告

【ハリファックス】當地で目下開催中のカナダ醫會は國内に急増している不具赤ん坊問題を研究調査するよう同會の二つの有力委員会に指令した。國内で生れる赤ちゃんのうちに、サリドマイドによる片輪の赤ちゃんと同様の出生が多いというのである。

これら不具幼兒の再生を担當しているモ市のギングラス博士は、醫会に對し「何の理由か過去二年間、片輪になって生れ出る赤ちゃんがふえてきている」と報告した。それがいまなお産婦がサリドマイドを使用しているためか、それとも放射能害によるものかという記者の質問には答えなかった。

ギングラム博士によると過去十年間に七十人の片輪のベビーをみたが、ここ二年間のうちに、それが九十四人になっているといい、他の醫者もちかごろ、片輪をみるのが多くなったといっていると報告した。

やむなく放棄

文化に敬意を拂うト市のカナダ百年祭記念事業である『美術センター』(一千万弗)計畫は市民から支持協力が期待できずやむなく放棄することになったとセンター建設委が今週發表した。このプランに反對していたランポート元市長は『それみろ』と双手をうって喜んでいるとか。

モ市の世界博にやとわれる三百人のホステスは英佛両語が堪能で、年齢は十八才から二十五才までの者。一年年に合格者を選び、その間通信教授で世界博の基礎知識を與えようという。世界博婦人部門會ではこれらのホステスがチップをとらないようフエア當局に要請している。

Dates and Doings

ospel Church Picnic This Saturday At High Park

TORONTO.—On Saturday, June 19th at 2 p.m., the Japanese ...pel Church will hold its 7th Annual Church Picnic at High ...rk (Area 6). There will be: races, suikawari, tug-of-war, ...er sports, prizes. Free ice cream and pop will be given ...all who attend. Food will be served Potluck Style, so bring ...ur own lunch.

J.G.C.

• • •

C. Cultural Centre Presents Film "Pulse of Life"

TORONTO.—As a public service, the Japanese Canadian Cul...ral Centre — with the cooperation of the Metro Emergency ...asures Organization, will present a 30 minute color movie on ...e latest methods of mouth-to-mouth resuscitation entitled, "Pulse ...Life". There will also be a live demonstration.

This will take place at the Centre on Monday, June 21st be...inning 8:30 p.m.

Everyone is cordially invited to attend.

J.C. Cultural Centre

• • •

offee-house Style Hootenany At Buddhist Church

TORONTO.—The biggest bash this weekend will be a wild ...ance thrown by the TYBS: a roof-raising Hootenany, featuring ...erformers from Toronto and Hamilton, plus a free-wheeling ...scotheque, coffee-house style!

Dress beat and really swing it this Saturday, June 19th at ...e Toronto Buddhist Church! Just follow the scent of apple cider ...ownstairs.

Stan Kondo
Vice-Pres. TYBS

• • •

t. Andrew's Japanese Anglican's Union Service

TORONTO.—St. Andrew's Japanese Anglican Church will be ...olding their monthly Union Service this Sunday, June 20th be...inning 11:30 p.m.

Speaker will be the church Army Captain Taylor. His subject ...ill be entitled "God And Man". The church choir will lift their ...oices in song.

Everyone is most cordially welcome to attend this special ...rvice. Please bring along your friends.

The Rev. Ken Imai

• • •

ospel Church Joins Free Methodist Congregation

TORONTO.—Effective Sunday, June 20th, both the Sunday ...chool and the Nisei-English Service of the Japanese Gospel Church ...ill be integrated with similar activities of the Free Methodist ...ongregation. Present plan calls for these combined meetings to ...ontinue for about an year, until a new church is built in Scarboro. ...Thus our new time-table will be: Sunday school — 10 a.m.; Japa...nese Service — 10 a.m.; English Service — 11 a.m. And the Rev. ...E. S. Yoshida has been called by the Free Methodist Congregation ...to act as the interim minister of the combined congregation from ...August, 1965.

J.G.C.

• • •

Ikenobo Expert At Centre Flower Show Saturday

TORONTO.—"Shoka No Katen" or "Early Summer Ikebana Show" will be presented by the Toronto branch of the Ikenobo School of Flower Arrangement on Saturday, June 19 from 11 a.m. to 8 p.m. at the Japanese Canadian Cultural Centre.

Ikenobo, with its traditional history of six hundred years, is the oldest and also the largest school of flower arrangement in Japan. It is a vibrant school, for besides Moribana and Nageire, it has othe traditional Rikka and modern Rikka, as well as the traditional Shoka and modern Shoka arrangements

All these arrangements will be on display by the members of the Toronto branch this Saturday. Also on hand will be 2 young girls representing the Ikenobo School from Japan, who will be flying here from New York where they are presently demonstrating at the World's Fair.

Shizuko Kodoguchi

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
... PAPE AVE., TORONTO

OFFICE
EM. 4-1394
EM. 4-1395
RESIDENCE
2 Vesta Drive
HUdson 5-1365
A. E. McKague, Q.C.
Barrister and Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

SMALL SHOE SIZES

NEW SHOES FOR SUMMER
Ladies' shoes from
1 up to 11
Men's Scott McHales
4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

Letter to Carole Terada . . .

Effeminancy Test Wanted By Sansei Reader

Dear Carole Terada:

Thank you so much for your dole of supercilious advice on today's perverted youth. But dare we call it advice? A column of advice, by definition, should have the reader in mind. Yours, however, has no such intention; rather, it is a medium for the self-glorification of Carole Terada. You paw through a ton of apples until you finally seize upon one rotten one (there is always one), and you shriek so that all can hear you: "All apples are as rotten as this one!"

Take any group of 500 teenage boys and you'll inevitably find one homosexual among them. And consider that there are 300,000 male teenagers in Toronto.

But then, you can't afford to think rationally because that wouldn't make for the sensationalism of your name. You can't afford the least trace of tolerance, for that would turn to dust the pedestal upon which you place yourself. You ooze pomposity.

People who cut up the modern dances do so only because they lack the physical coordination to do any of them well. Otherwise, they would also desire to abolish the tango, which is the nearest thing to necking on the move. Is that less "suggestive, vulgar, and in very bad taste"? You, and your prissy middle-class mores!

Open your eyes the next time you visit the Village, and you'll find that 90% of the visitors are nice, normal, suburbanite teenagers. You only notice the kooks. I practically live in the Village, but I don't wear long hair or pink pants, and I dare you to find out for yourself if I'm at all effeminate.

Stan Kondo,
66 Lloydminster Cres,
Willowdale, Ont.

CROWN LIFE INSURANCE COMPANY
Gertrude Urabe
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: BI. 7-8905

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

Personal Notes Across Canada

Marriages

JOHNSTON-MOTOMURA

GRANDE ALLEE, P.Q.—Miss Denyse Johnston, daughter of Mr. and Mrs. Walter Johnston of Quebec City, became the bride of Mr. Fumio Motomura, son of Mr. and Mrs. Yutaka Motomura of Nipigon, Ont. on June 5th at St. Patrick's Church, Grande Allee P.Q. officiated by the bride's brother Father Harold Johnston.

Following reception at Auberge de la Colline, the couple left for New York and New England states.

• • •

HAMAGUCHI-TAKEUCHI

VANCOUVER. — Miss Rosemarie Nobuko Hamaguchi, youngest daughter of Mr. and Mrs. Mitsujiro Hamaguchi, became the bride of Mr. Kenneth Mitsuo Takeuchi, youngest son of Mr. and Mrs. Nawoki Takeuchi on May 22nd, 1965 at St. Augustine Catholic church.

Father Lynch officiated. The reception followed at the "Dogwood Room" of the B.C. Building in the P.N.E. Grounds.

Cards Of Thanks

We wish to express our sincerest gratitude to our many friends and relatives for their kind thoughts and expressions of sympathy and floral tributes received during our recent bereavement of our dear mother Kikuno Ishihara.

Mr. & Mrs. Mas Ishihara
Mr. & Mrs. Y. Joe Horibe
Mr. & Mrs. Yuki Uno
Mr. & Mrs. Hank Kimura
Kazuko Ishihara
Mr. & Mrs. Terry Ezaki
Mr. & Mrs. Sam Ishihara
Mr. & Mrs. C. Matsumiya
Mr. & Mrs. Ken Ishihara

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3380 (Res.)

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-6389 293-4281 (Res.)

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9913
(TORONTO)

Buy & Sell — Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED
1444 Danforth Avenue — Toronto, Ontario
BUS: HO. 9-1151 — RES: AM. 1-2581

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

中華料理 GOLDEN DRAGON 金龍酒家
Chop Suey House
CATERING FOR ANY OCCASION
ONLY AUTHENTIC CHINESE FOODS SERVED
SPECIAL BUSINESSMEN'S LUNCHEON
FROM 11:30 A.M. TO 4 P.M.
DAILY MONDAY TO FRIDAY
For Reservations
Take Out Service
EM. 8-2475
131A Dundas St. W.
Toronto 2, Ontario
11:30 A.M. TO 3 A.M.
SUNDAY 12 NOON TO 1 A.M.

Yamada
STUDIO
PHOTOGRAPHY
204-A YONGE ST. EM. 6-3411

Japan: Another Henpecked Society?

Madame Butterfly Is Gone With The Wind

By STUART GRIFFIN

TOKYO.—The impassive little lady in kimono, eyes downcast and trailing the male, her lord and master, a subservient three steps, is vanished from the Japanese scene. From Princess Michiko, the flour-miller's daughter, who one day will reign as Japan's empress, to shop-girl and millhand, the once male-dominated women are finding emancipation.

So much so that a number of under-40 husbands, admitting to being "hen-pecked" have banded together in the "Kyosai-Kai" the "Afraid of Our Wives Society."

Here are poll results, shattering to the male ego, divulged by a national magazine's samplings: 92 percent of husbands allow the ladies to decide on all purchases costing over 14 dollars; 85 percent shine their own shoes and 82.4 percent cook their own pre-office breakfasts; 63.2 percent take the children to school; 74 percent mind the offspring on Sundays and holidays while wives shop and visit; and 75 percent give prior notice if intending to remain out after 10 p.m.

Moreover, seven of 10 husbands give their wives the entire monthly pay cheque. Such is the evidence of sweeping social change since the end of the war.

Japanese women now bob their long black hair. They tint it red, even blond. They smoke, eat, drink in public; drive cars and taxi-cabs; vote and hold office; flock to parent-teacher association meetings, nation-wide political groups, new religions and organize lobbies powerful enough to halt Japan's centuries-old legal prostitution; impeach VIP's and cabinet ministers and ram through anti-drinking laws.

Women have marched on the Diet (parliament) and fought the police. They have organized and staged "women only" strikes. Women in city department stores let men carry bundles and lug children piggy-back.

In the towns, women's emancipation far outstrips that of their country cousins; but the rural areas bristle with feminists and inroads on male prerogatives mount. Until the 1948 constitution freed women in the law's eyes, most males viewed their wives — often wed under parental command — as child-bearers and home-makers, not companions and love-life partners.

Women were "oku-san" i.e. "honored ones at the back of the house, the kitchen," and were charged with child raising, budget minding, and waiting up to greet "danna-san," "lord and master" coming home early or late, drunk or sober.

Few wives attended mixed parties, still fewer foreign gatherings until the day of discovery, when Japanese men realized it was good business and a key to greater popularity abroad if their wives joined the parties, mixing with foreign ladies. This was the major breakthrough, "oku-san" gained new status alongside "danna-san." Postwar Japan saw the election of more than a dozen women to the Diet, and many are still there.

Fond still of flower arranging, tea ceremony and classic dancing, the once downtrodden "oku-san" busy themselves with pleasure, business, other women, civic pursuits and politics. Once paragons of patient submissiveness and self-negation, they no longer find males automatically superior beings. They spurn the adage that "life's saddest thing is to be born a woman."

In fact, another recent poll showed that three of every seven women, if reborn, would choose to be women, not men.

Young women, who once waited until 25 or later to wed, or have their marriage picked for them by their parents, now take bridal vows between 21 and 23 years of age, very often choosing their own husbands in what are now called here "love matches."

And uniformly, as did Crown Princess Michiko, most young brides refuse to live with their in-laws.

Van. Mitsui Head Says Japanese Can Help To Expand B.C.'s Industrial Boom

KAMLOOPS.—"Japanese people could help to expand British Columbia's industrial boom by working in the province," said Takeshi Sakurauchi, manager of Mitsui and Co., Vancouver, who was one of a panel which dissucsed B.C. industrial expansion at a technical session of B.C. Institute of Chartered Accountants in Kamloops recently.

Mr. Sakurauchi commented: "With humility, I firmly believe in constructive participation in the economic development of this province.

"We have nearly 100,000,000 people, intelligent and hard-working. This population of increasingly high standard of living means both a rich consuming market for B.C. products and promises future supply sources of skilled labor and technicians, which this province badly needs for development of its natural resources.

"Especially, Japan and Canada can work together in developing the almost virgin land in northern B.C. for its mineral, forest and industrial development."

Earlier, Mr. Sakurauchi said that in 1964, Japan bought from British Columbia about $112 million worth of goods, mainly in mineral and forest products.

19-yer-old Beauty Wins Miss Japan

TOKYO.—Hiroko Fukushima, 19-year-old beauty from Tokyo was chosen winner of the Miss Japan contest held recently at the Palace Hotel in Tokyo.

She will represent Japan in the Miss International contest to be held in Long Beach in August.

Runners-up to Miss Fukushima were:

Yuko Oguchi of Saitama, Michiko Asaka of Niigata, Hisako Seta of Kyoto, and Akemi Tanaka of Chiba.

Miss America of 1965, Linda Ann Taylor, and Miss New York of 1965, Jeanne Marie Quinn came to Japan to participate in the Japan contest program which ended recently with the selection of the winner.

Japan Wants To Preserve 2 Rare Birds

TOKYO. — Japan is attempting to preserve two of its rarest bird specimens — the Japanese stork and the Japanese crested ibis.

Both birds are threatened with extinction and in a final effort to save the remaining specimens, the government has designated the birds as special "natural monuments". Forty-five birds, animals and plants are such monuments — receiving special attention aimed at preserving and fostering breeding.

The rapid urbanization of Japan has resulted in dwindling food supplies and nesting areas for wildlife. The once plentiful storks and ibis have diminished until today there are only 15 known storks and 10 ibis in Japan.

The Japanese stork — white body, black wings and red markings about the legs and eyes — since 1955 have been dying off at an alarming rate. It is reported two adult storks die a year and there have been no reported off-springs since 1955. This February, a male and female stork were captured for artificial breeding purposes.

The crested ibis, a large bird with a long bill and pink tipped wings and tail, is also suffering a high mortality rate. Unlike the stork the ibis refuses to mate in captivity.

Local groups, are constructing artificial nests and stocking rivers and lakes with food and agricultural experts are investigating the effects of chemical insecticides and fertilizers on the birds.

THE NEW CANADIAN
Authorized as second class mail and for payment of postage in cash, Post Office Department, Ottawa
T. UMEZUKI, Publisher, ... TSUMURA, English ... Editor, KEN MORI, ... Section Editor and Advertising
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 8-...

CLASSIFIED

Male Help Wanted

GARDENING help wanted. From ... 9 p.m. LE. 7-1525, Mr. Kobulo ...

WANTED — 2 cabinet makers ... fixture co. Year round ... Top rates. Apply T. and T. ... tures Ltd., 2424 Finch Ave. W. ... 0947.

For Best Results
Use New Canadian Ads

Takara Jewellers
Diamonds & Watches
Watch & Jewellery Repair
21 Dundas Sq. Toronto
Phone 363-0952
Mon. — Fri. 9—6, Sat. 9—3.
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi
Art Watanabe

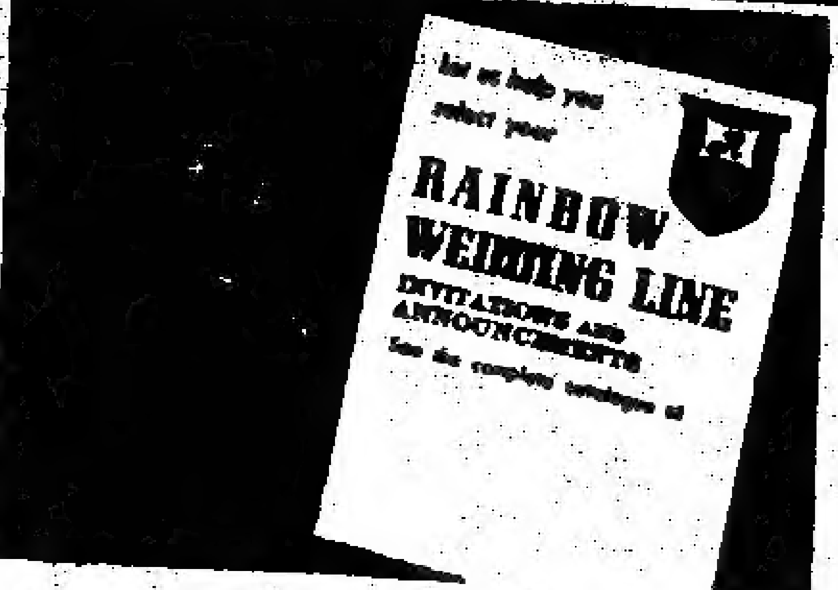
International Freight Forwarding Organization seeks the services of a sales development representative willing to locate in Japan. Applicants must be fluent in Japanese and English and be able to meet business prospects at executive level.

Salary etc. conditions open to negotiation.

Box 10, The New Canadian

for your wedding candids
home portraits
and special events

22 Peterlee Crescent
Islington, Ontario
BElmont 3-3095



THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.

The Christian Science Monitor
One Norway St., Boston, Mass. 02115
Please enter my subscription to the Monitor for the period checked below. I enclose $____ (U.S. Funds)
☐ 1 YEAR $24 ☐ 6 months $12
☐ 3 months $6
Name____
Street____
City____
State____ ZIP Code____

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES, LETTERHEADS
Your Wedding Invitations Centre
HARRY S. KONDO Dukes Print
... BAY ST. TORONTO Phone 366-9740

The Toronto Buddhist Church
PICNIC

Free pop and ice cream for children
Races, Swimming, Games, Odori, etc.

Sunday, June 27, 1965

LAMBERT PARK — from the junction of highway 6 and 401, go south about 5 miles on highway 6. Turn East on concession Road 11, about 1 mile.

Park fee 75¢ per car. Picnic fee 50¢ per person

Children 12 and under free

Bus leaves Church at 9:00 A.M. Bus fee $1.50

For bus reservation call Jack Shimizu LE. 4-1641; Kaz Tatebe LE. 6-5347; or the Church LE. 4-4302.